Declaration and Power of Attorney for Patent Application Erklärung für Patentanmeldungen mit Vollmacht

German Language Declaration

Als nachstehend benannter Erfinder erkläre ich hiermit an Eides	As a below named inventor, I hereby declare that:
Statt:	
daß mein Wohnsitz, meine Postanschrift und meine Staatsangehörigkeit den im nachstehenden nach meinem Namen aufgeführten Angaben entsprechen, daß ich nach bestem Wissen	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
der ursprüngliche, erste und alleinige Erfinder (falls nachstehend nur ein Name angegeben ist) oder ein ursprünglicher, erster und Miterfinder (falls nachstehend mehrere Namen aufgeführt sind) des Gegenstandes bin, für den dieser Antrag gestellt wird und für ein Patent für die Erfindung mit folgendem Titel beantragt wird:	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
•	COOLING DEVICE
deren Beschreibung hier beigefügt ist, es sei denn (in diesem Falle Zutreffendes bitte ankreuzen), diese Erfindung wurde angemeldet am	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked: Was filed on March 4, 2005 as United States Application Number or PCT International Application Number PCT/EP2005/002280 and was amended on (if applicable).
	· ·
Ich bestätige hiermit, daß ich den Inhalt der oben angegebenen Patentanmeldung, einschließlich der Ansprüche, die eventuell durch einen oben erwähnten Zusatzantrag abgeänden wurde, durchgesehen und verstanden habe.	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in Einklang mit Titel 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 von Belang sind.	Lacknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

[Page 1 of 3]

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

German Language Declaration

Ich beanspruche hiermit ausländische Prioritätsvorteile gemäß Title 35, US-Code, § 119 (a)-(d), bzw. § 365(b) aller unten aufgeführten Auslandsanmeldungen für Patente oder Erfinderurkunden, oder § 365(a) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche wenigstens ein Land ausser den Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und habe nachstehend durch ankreuzen sämtliche Auslands-anmeldungen für Patente bzw. Erfinderurkunden oder PCT internationale Anmeldungen angegeben, deren Anmeldetag dem der Anmeldung, für welche Priorität beansprucht wird, vorangeht.

Prior Foreign Applications (Frühere ausländische Anmeldungen) 10 2004 015 505.4 Germany (Number) (Nummer) Country (Land) (Number) (Country) (Land) Ach beanspruche hiermit Prioritätsvorteile unter Title 35, US-Code, § 119(e) aller US-Hilfsanmeldungen wie unten aufgezählt. (Filing Date) (Application No.) (Aktenzeichen) (Anmeldetag) (Filing Date)
(Antheldetag) (Application No.) (Aktenzeichen)

Ich beanspruche hiermit die mir unter Title 35, US-Code, § 120 zustehenden Vorteile aller unten aufgeführten US-Patentanmeldungen bzw. § 365(c) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche die Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und erkenne, insofem der Gegenstand eines jeden früheren Anspruchs dieser Patentanmeldung nicht in einer US-Patentanmeldung, bzw. PCT internationalen Anmeldung in in einer gemäß dem ersten Absatz von Title 35, US-Code, § 112 vorgeschriebenen Art und Weise offenbart wurde, meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in Binklang mit Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 von Belang sind und die im Zeitraum zwischen dem Anmeldetag der früheren Patentanmeldung und dem nationalen oder im Rahmen des Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesen (PCT) gültigen internationalen Anmeldetags bekannt geworden sind.

(Application No.)
(Aktenzeichen)
(Anmeldetag)

(Application No.)
(Application No.)
(Application No.)
(Actenzeichen)
(Anmeldetag)

Ich erkläre hiermit, daß alle in der vorliegenden Erklärung von mir gemachten Angaben nach bestem Wissen und Gewissen der Wahrheit entsprechen, und ferner daß ich diese eidesstattliche Erklärung in Kenntnis dessen ablege, daß wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben oder dergleichen gemäß § 1001, Title 18 des US-Code strafbar sind und mit Geldstrafe und/oder Gefängnis bestraft werden können und daß derartige wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben die Rechtswirksamkeit der vorliegenden Patentanmeldung oder eines aufgrund deren erteilten Patentes gefährden können.

I hereby claim foreign priority under Title 35. United States Code, § 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

	Priority Not Claimed <u>Priorität nicht beanspruch</u>
28/03/2004	
(Day/Month/Year Filed) (Tag/Monat/Jahr der Anmeldung)	
•	
(Day/Month/Year Piled) (Tag/Monat/Jahr der Anmeldung)	
I hereby claim the benefit under Ti § 119(e) of any United States prov	tle 35, United States Code, isional application(s)listed below.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(e) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Stanus) (patented, pending, abandoned) (Stanus) (patentiert, schwebend, aufgegeben)		
(Status) (patentied, pending, abandoned) (Status) (patentiert, schwebend, sufgegeben)	_	

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

German Language Declaration

VERTRETU	NGSVOLI	MACHT:	Als t	enannter	Erfin	der
heauftrage ic	h hiermit	den (die)	nachs	tehend au	fgefüh	rten
Patentanwalt	(Patentar	wälte) un	d/oder	Vertreter	mit	der
Verfolgung d	ler vorlieg	enden Pate	ntanme	ldung sow	rie mit	der
Abwicklung a	ller damit	verbundene	en Ange	elegenheite	D VOF	dem
US-Patent-						
Registrations					•	

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)

Attorneys associated with USPTO Customer No. 01609

Postanschrift:

Telefonische Auskünfte: (Name und Telefonnummer)

Send Correspondence to:
Mark S. Bicks, Roylance, Abrams, Berdo & Goodman, L.L.P.
1300 19th Street N.W., Suite 600 Wash, D.C. 20036
Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Mark S. Bicks

(202) 659-9076

Vor- und Zuname des einzigen oder ersten Erfinders	Full name of sole or first inventor Guiseppe ZEOLLA			
Unterschrift des Erfinders Datum	Inventor's signature Date 48.3.06			
Wohnsitz	Residence Minusio, Switzerland			
Staatsangehörigkeit	Citizenship Switzerland			
Postanschrift	Post Office Address Via Crocefisso 4			
	CH-6648 Minusio, Switzerland			
Vor- und Zuname des zweiten Miterfinders (falls zutreffend)	Full name of second joint inventor, if any			
Unterschrift des zweiten Erfinders Datum	Second Inventor's signature Date			
Wohnsitz	Residence			
Staatsangehörigkeit	Citizenship			
Postanschrift	Post Office Address			

(Im Falle dritter und weiterer Miterfinder sind die entsprechenden Informationen und Unterschriften hinzuzufügen.)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)